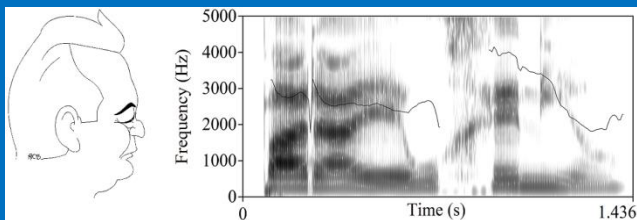


# Una entonación de cuento

Eva Estebas Vilaplana



Fernández Planas, A. Ma. (ed.) (2016): *53 reflexiones sobre aspectos de la fonética y otros temas de lingüística*, Barcelona, págs. 191-199.

ISBN: 978-84-608-9830-6.



# Una entonación de cuento

Eva Estebas Vilaplana  
Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)  
[eeestebas@flog.uned.es](mailto:eeestebas@flog.uned.es)

*Para Eugenio, tu voz siempre será nuestro referente.*

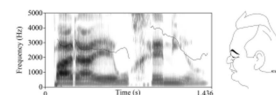
## 1. INTRODUCCIÓN

Durante los últimos años, gran parte de la investigación dedicada a los estudios sobre la entonación se ha centrado en delimitar el conjunto de entidades fonológicas que permiten describir y predecir las curvas melódicas de una determinada lengua. Aunque han sido varios los modelos que han trabajado en esta línea, uno de los que más impacto ha tenido ha sido la Teoría Métrica-Autosegmental, que vio la luz a principios de los años 80 y se consolidó a lo largo de los 90, dando fruto al sistema de anotación prosódica ToBI (*Tone and Break Indices*), que actualmente se está usando para la descripción melódica de varias lenguas.

En el marco de la Teoría Métrica-Autosegmental, las curvas de  $f_0$  se describen a partir de una secuencia de entidades distintivas asociadas a las sílabas tónicas y a las fronteras de los dominios prosódicos. El modelo propone dos tipos de unidades fonológicas: los ‘acentos tonales’, que se caracterizan por un movimiento relevante de la  $f_0$  asociado a una sílaba acentuada, y los ‘tonos de frontera’, que describen la trayectoria de la  $f_0$  al final de una frase entonativa. Las propiedades melódicas de estas unidades se especifican mediante dos tonos, alto (H) y L (bajo), que van acompañados del símbolo \* si se trata de un acento tonal, o del diacrítico % si se refiere a un tono de frontera.

El sistema de anotación prosódica ToBI hereda del modelo métrico-autosegmental el análisis de las curvas melódicas mediante acentos tonales y tonos de frontera, a la vez que incorpora una jerarquización de los dominios prosódicos, desde las frases entonativas hasta los casos de reducción silábica. El primer proyecto de elaboración de un sistema ToBI para describir la entonación del español se gestó en 1999 en un taller organizado por The Ohio State University y culminó con la publicación, en 2002, de la primera propuesta formal de Sp\_ToBI que vino de la mano de Beckman, Díaz-Campos, McGory y Morgan. Posteriormente, muchos han sido los estudios que han perfilado y enriquecido el sistema Sp\_ToBI inicial. Algunas de las aportaciones más significativas por lo que respecta al inventario de entidades tonales, según los trabajos de Face y Prieto (2007), Estebas-Vilaplana y Prieto (2008) y Prieto y Hualde (2015), se recogen en la Tabla 1.

Durante más de dos décadas, el modelo métrico-autosegmental y el sistema Sp\_ToBI se han empleado para la descripción de la entonación de distintas variedades del español tanto peninsulares como iberoamericanas (véanse Sosa, 1999 o Prieto y Roseano, 2010, así como los trabajos elaborados dentro del marco del proyecto AMPER, liderado por Martínez Celdrán y Fernández Planas, 2003-2016). Asimismo, Sp\_ToBI se está también



utilizando para la descripción de corpus de habla que incluyen nuevas variantes discursivas, como el habla espontánea o el habla radiada (véase Garrido, Aguilar y Escudero, 2011, para el corpus GLISSANDO). La descripción melódica de nuevos discursos supone un avance en la consolidación del sistema Sp\_ToBI ya que, en varias ocasiones, pone de manifiesto la necesidad de añadir nuevas entidades de etiquetaje para completar la modelización de ciertos contornos que no se contemplaban en las primeras versiones del modelo. Por ejemplo, el análisis de un grupo de noticias del corpus GLISSANDO llevado a cabo por Estebas-Vilaplana et al. (2015) conllevó la incorporación de un nuevo tono de frontera (=%) para especificar un contorno final sostenido, típico de un discurso radiofónico, que adquiere el valor melódico del último acento tonal de la frase entonativa, ya sea alto (H\*), medio (!H\*) o bajo (L\*).

	Beckman et al. (2002)	Face y Prieto (2007)	Estebas-Vilaplana y Prieto (2008)	Prieto y Hualde (2015)
Inventario de acentos tonales	Dos acentos bitonales ascendentes: L+H* y L*+H Un acento bitonal descendente: H+L* Un acento monotonal: H*	Se incorpora un tercer acento bitonal ascendente L+>H* para los acentos prenucleares de las frases declarativas neutras	Se incluye un acento monotonal bajo L* para describir el último acento tonal de una frase declarativa	
Inventario de tonos de frontera	L% (tono bajo) M% (tono medio) H% (tono alto)		Se incorporan tonos de frontera bitonales para describir los movimientos complejos de fin de frase entonativa: HL%, LH% y HH%	Se sustituye la notación de tono de frontera medio M% por !H%

Tabla 1. *Principales incorporaciones y modificaciones en el inventario de acentos tonales y tonos de frontera según el sistema de anotación prosódica Sp\_ToBI.*

El principal objetivo de este estudio es examinar la entonación de un nueva variante discursiva: el relato oral de un cuento. Las diferencias entre el habla natural y la narración oral son múltiples y se alojan especialmente en el ámbito suprasegmental (véase Caruso, 2008). Así, por ejemplo, el relato de un cuento suele tener una estructura rítmica más marcada que el habla natural, se produce con un rango tonal más amplio y contiene sílabas (y palabras) con una mayor duración. Todos estos rasgos tienen un objetivo claro: captar la atención del interlocutor que, en la mayoría de los casos, suele ser un niño. En este estudio nos centraremos básicamente en la descripción de las características entonativas del cuento. El análisis prosódico de una narración no leída ayudará, una vez más, a revisar y a consolidar el conjunto de entidades fonológicas propuestas por Sp\_ToBI para modelar la entonación del español en sus múltiples variantes discursivas.



## 2. METODOLOGÍA

### 2.1. Material

La narración que se analiza en este estudio es *El cuento de las tres ces*, basado en un relato literario del que se desconoce el autor. Este cuento se grabó en los estudios del Centro de Audiovisuales de la UNED, como material de un proyecto de Redes de Investigación para la Innovación Docente, denominado *Lenguas de cuento: La narración oral como herramienta de innovación docente en cursos virtuales de L2 (NOHID)*. La narradora es una mujer de mediana edad, natural de Madrid, que se dedica a la interpretación. Contó la historia sin leer. La narración tiene una duración de 2:45 minutos. El cuento se puede ver y escuchar en: <https://www.youtube.com/watch?v=AueJEZUy-i0>.

### 2.2. Análisis de los datos

Los datos se examinaron mediante el programa de análisis acústico *Praat*. Para ello, la narración se dividió en archivos de sonido más cortos, que contenían un máximo de tres frases entonativas. Para cada frase, se generó el oscilograma, el espectrograma y la curva de  $f_0$  a la vez que se creó un nivel de análisis para la segmentación silábica y otro nivel para la anotación prosódica, en el que se indicaron los acentos tonales y los tonos de frontera. Aunque el sistema Sp\_ToBI también especifica los tipos de fronteras prosódicas, esta información no se incorporó en este estudio.

## 3. RESULTADOS

El análisis prosódico del cuento muestra una gran variedad de peculiaridades entonativas que merecerían un examen más detallado. Sin embargo, este estudio se centrará en cuatro aspectos que presentan especial interés por ser recurrentes en los datos analizados:

1. El tono de frontera inicial alto
2. El último acento tonal de una declarativa como  $L_+H^*$
3. Las secuencias de escalonamiento ascendente
4. Los distintos niveles del tono sostenido.

### 3.1. El tono de frontera inicial alto

En un discurso no marcado, las primeras sílabas inacentuadas del principio de un enunciado no se asocian a un tono de frontera porque la  $f_0$  inicial no suele mostrar ningún movimiento tonal relevante. En el cuento, por el contrario, tal y como se ilustra en las Figuras 1 y 2, varios grupos tonales empiezan con un tono de frontera alto %H asociado a la primera sílaba inacentuada de cada frase entonativa.

---

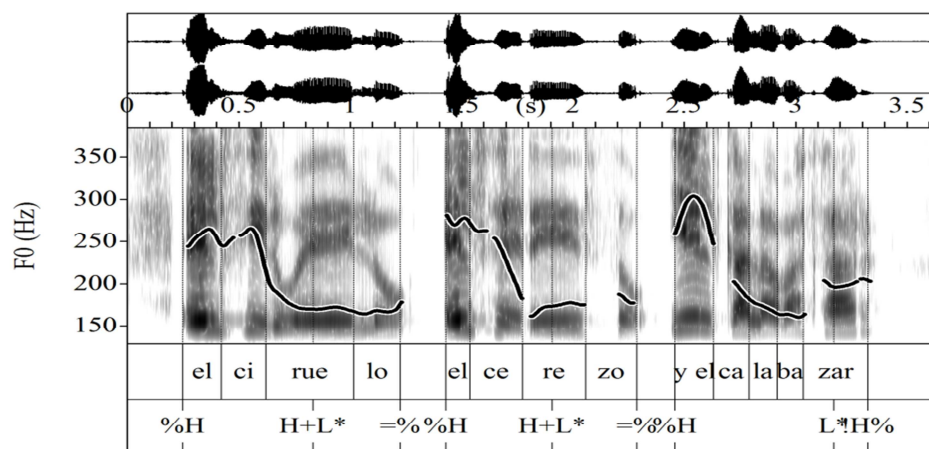
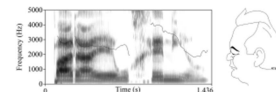


Figura 1. Oscilograma, espectrograma, curva de  $f_0$  y anotación tonal correspondientes a la frase El ciruelo, el cerezo y el calabazar.

### 3.2. El último acento de una declarativa

La configuración tonal final de una declarativa neutra en español muestra una  $f_0$  baja en la última sílaba acentuada que sigue descendiendo hasta el final del enunciado (L\*L%). En el cuento, por el contrario, el último acento tonal de una declarativa suele producirse con un claro pico de  $f_0$  normalmente más alto que el tono H anterior, es decir, L+<sub>i</sub>H\* con escalonamiento ascendente. Un ejemplo se incluye en la Figura 2.

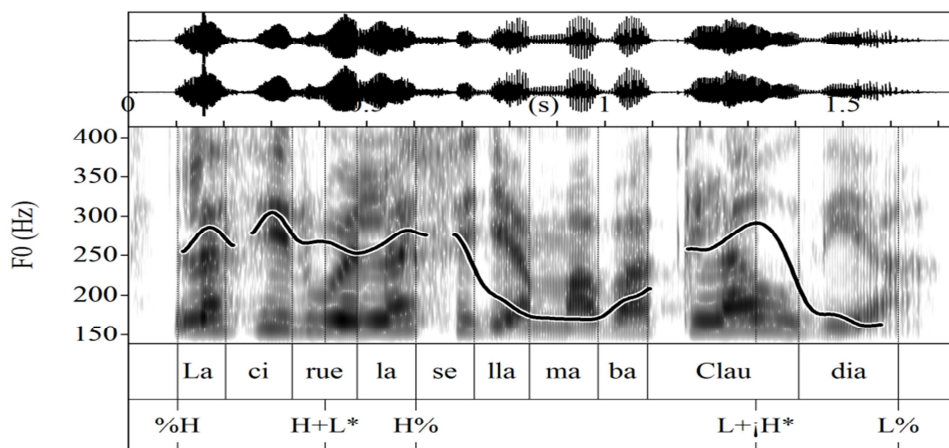
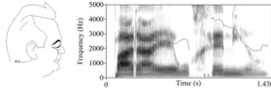


Figura 2. Oscilograma, espectrograma, curva de  $f_0$  y anotación tonal correspondientes a la frase La ciruela se llamaba Claudia.



### 3.3. Las secuencias de escalonamiento ascendente

Un recurso entonativo que utiliza la narradora en varias ocasiones y que ayuda a captar la atención del oyente es la producción de una secuencia de tonos altos con escalonamiento ascendente. Un ejemplo se observa en la onomatopeya de la risa de la Figura 3, donde cada sílaba *ja* se produce con un tono H\* más alto que el anterior. La última sílaba de la onomatopeya ilustra también un caso de alargamiento silábico ya que se produce con una duración tres veces mayor (0,956 ms) que la duración de las dos primeras sílabas que miden 0,227 ms y 0,240 ms respectivamente.

### 3.4. Los distintos niveles del tono sostenido

Como ya indicó Navarro Tomás ([1944] 1974) en el primer manual de entonación sobre el español, el tono sostenido o *tono de suspensión* representa una de las configuraciones tonales más típicas de la narración. Este tono, también frecuente en el habla radiada (De la Mota y Rodero, 2011), aparece bastantes veces en el cuento. Al igual que se observó en Estebas-Vilaplana et al. (2015), el tono sostenido se realiza como una prolongación de la melodía del último acento tonal, cualquier sea su nivel (L\*, !H\* o H\*). Esto se ejemplifica en las Figuras 1 y 3 para un tono sostenido bajo y en la Figura 4 para un tono sostenido medio y otro alto. Estos ejemplos corroboran la validez de la propuesta de notación =% para el tono de frontera sostenido. Esta notación indica que este tono no está especificado melódicamente sino que adquiere y mantiene el valor tonal del acento tonal anterior.

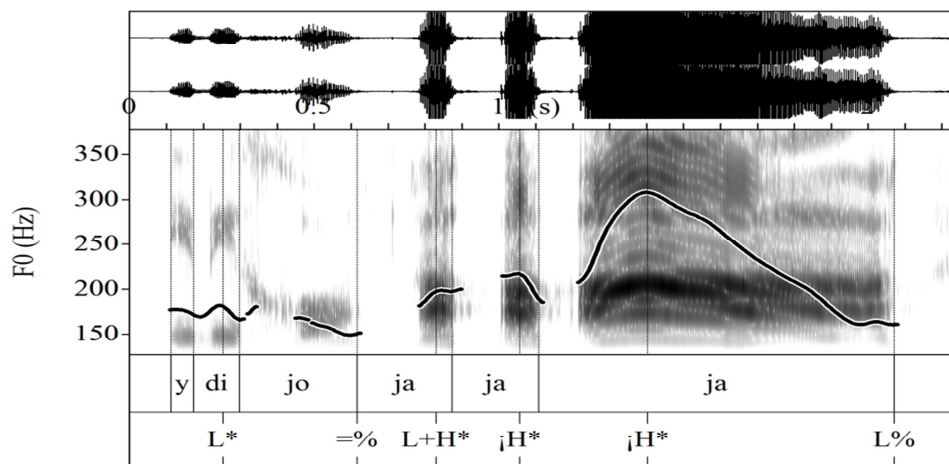


Figura 3. Oscilograma, espectrograma, curva de  $f_0$  y anotación tonal correspondientes a la frase Y dijo... ja, ja, ja.

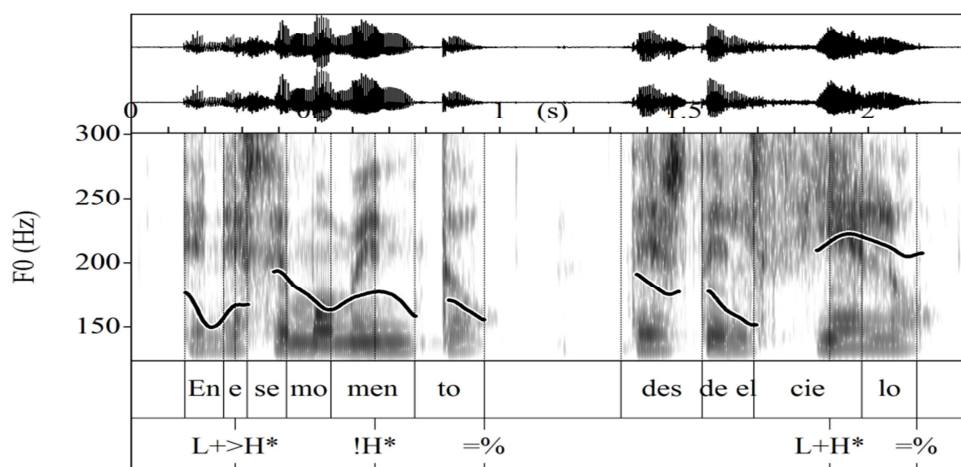
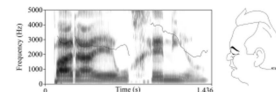


Figura 4. Oscilograma, espectrograma, curva de  $f_0$  y anotación tonal correspondientes a la frase En este momento, desde el cielo.

#### 4. DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

En este estudio se ha llevado a cabo un análisis prosódico del relato de un cuento mediante el sistema Sp\_ToBI. La expresividad y la elocuencia con las que normalmente se cuenta un cuento provocan la aparición de ciertos contornos entonativos que son menos frecuentes en otros discursos, como el tono de frontera inicial alto o las secuencias de acentos tonales  $H^*$  con escalonamiento ascendente. Otra configuración tonal recurrente en este discurso es la producción de un tono de frontera sostenido al final de ciertos enunciados. Tal y como se propuso en Estebas-Vilaplana et al. (2015) para el habla radiofónica, el tono sostenido no tiene una especificación tonal concreta sino que adopta el nivel melódico del último acento tonal de la frase. Los datos obtenidos en este estudio corroboran este fenómeno y apoyan la propuesta de notación del tono sostenido como  $=\%$  en la que el símbolo  $=$  indica que el valor melódico no es fijo y que viene determinado por el contexto. Estos datos sugieren, una vez más, que el análisis de distintos discursos de habla ayuda a precisar y a afianzar el conjunto de etiquetas prosódicas de Sp\_ToBI, a la vez que determina los contrastes fonológicos más relevantes de la entonación del español.

El análisis entonativo de este estudio se ha centrado solo en algunos de los aspectos melódicos más llamativos del discurso oral del cuento. Sin embargo, la riqueza prosódica de la narración oral es enorme y quedan muchísimas parcelas por investigar, aunque esto lo contaremos en otra ocasión.





---

## AGRADECIMIENTOS

Agradezco a la Dra. Marina Sanfilippo que me haya permitido colaborar con el proyecto *Lenguas de cuento: La narración oral como herramienta de innovación docente en cursos virtuales de L2 de la UNED*. También agradezco a la actriz Alicia Mohino su excelente narración del cuento, repleta de matices entonativos.

## 6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BECKMAN, M.; M. DÍAZ CAMPOS; J. T. MCGORY y A. T. MORGAN (2002): «Intonation across Spanish in the Tones and Break Indices framework», *Probus*, 14, pp. 9-36.
- CARUSO, F. (2008): *La voce narrante. L'espressività narrativa tradizionale in una comunità aragonese*, Udine, Valter Colle.
- DE LA MOTA, C. y E. RODERO (2011): «La entonación en la información radiofónica», *Anejo de Quaderns de Filologia. La entonación hispánica*, València, Universitat de València.
- ESTEBAS-VILAPLANA, E. y P. PRIETO (2008): «La notación prosódica del español: una revisión del Sp\_ToBI», *Estudios de Fonética Experimental*, XVII, pp. 265-283.
- ESTEBAS-VILAPLANA, E.; Y. M. GUTIÉRREZ; F. VIZCAÍNO y M. CABRERA (2015): «Boundary tones in Spanish declaratives: modelling sustained pitch», en *The Scottish Consortium for ICPhS 2015 (eds.): Proceedings of the 18<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences*, Glasgow, 10-14/08/2015.  
<http://www.icphs2015.info/pdfs/Papers/ICPHS0196.pdf> [15/07/2016].
- FACE, T. L. y P. PRIETO (2007): «Rising accents in Castilian Spanish: a revision of Sp\_ToBI», *Journal of Portuguese Linguistics*, 6, 1, pp. 117-146.
- GARRIDO, J. M.; L. AGUILAR y D. ESCUDERO (2011): «GLISSANDO, un corpus de habla anotado para estudios prosódicos en catalán y en español», en A. Hidalgo, Y. Congosto y M. Quilis (eds.): *El estudio de la prosodia en España en el siglo XXI. Perspectivas y Ámbitos. Quaderns de Filologia 75*, València, Universitat de València, pp. 321-332.
- HUALDE, J. I. y P. PRIETO (2015): «Intonational variation in Spanish: European and American varieties», en S. Frota y P. Prieto (eds.): *Intonational Variation in Romance*, Oxford, Oxford University Press, pp. 350-391.
- MARTÍNEZ CELDRÁN, E. y A. M. FERNÁNDEZ PLANAS (coords.) (2003-2016): *Atlas Multimèdia de la Prosòdia de l'Espai Romànic*.  
[http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/index\\_ampercat.html](http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/index_ampercat.html) [15/06/2016].
- NAVARRO TOMÁS, T. ([1944] 1974): *Manual de entonación española*, Madrid, Guadarrama.
- PRIETO, P. y P. ROSEANO (eds.) (2010): *Transcription of Intonation of the Spanish language*, München, Lincom Europa.
- SOSA, J. M. (1999): *La entonación del español*, Madrid, Cátedra.